

**Zeitschrift:** Asiatische Studien : Zeitschrift der Schweizerischen Asiengesellschaft = Études asiatiques : revue de la Société Suisse-Asie

**Herausgeber:** Schweizerische Asiengesellschaft

**Band:** 52 (1998)

**Heft:** 1

**Buchbesprechung:** Buchanzeigen = Notices

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BUCHANZEIGEN/NOTICES

Heinz BECHERT (ed.): *The Dating of the Historical Buddha / Die Datierung des historischen Buddha*. Part 3. (Symposien zur Buddhismusforschung, IV, 3.) Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht. 1997. (Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften in Göttingen, philologisch-historische Klasse, dritte Folge, Nr. 222.) VII, 171 pp. ISBN 3-525-82419-X.

This third volume completes *The Dating of the Historical Buddha*. As recalled in the Editor's Preface, the three volumes are largely based on the proceedings and results of the 1988 symposium "The Date of the Historical Buddha and the Importance of its Determination for Indian Historiography and World History", held under the sponsorship of the Akademie der Wissenschaften in Göttingen.

The third volume contains one paper read at the symposium ("Sprachwandel und Datierung: Erwägungen eines Sprachhistorikers zum Problem der Datierung der Lebenszeit des historischen Buddha", by Claus Haebler), a discussion of the response to the results of the symposium and of other recent publications ("Einleitung: Stand der Diskussion acht Jahre nach dem Symposium", by Heinz Bechert), a number of contributions containing bibliographical information ("Bibliographical survey of information on the dates of the Buddha in some ancient Sanskrit Buddhist sources and their translations" by Hisashi Matsumura; "Index der in Symp IV, 1-2 besprochenen Stellen aus der Pāli-Literatur" by Sven Bretfeld; "Übersicht über Angaben zur Datierung des Buddha im chinesischen buddhistischen Kanon" by Marcus Günzel; "Bibliographical information on the dates of the Buddha in the records of the Chinese pilgrims in India and Sri Lanka" based on a collection of materials prepared by Junko Matsumura; "Selected bibliography of secondary literature concerning the dates of the historical Buddha and Buddhist chronologies up to 1995" by Heinz Bechert), and a section called "Documents Concerning the History of Research" ("Essai sur le pali" (extract) by E. Burnouf and Chr. Lassen; "Theravādin and Sarvāstivādin dates of the Nirvāṇa" by E.J. Thomas; "Der Buddha über die künftige Entwicklung der buddhistischen Lehre" by Ernst Waldschmidt; "Phlu Luang on the dates of the Buddha [Siamese text and English

translation]”). Nine pages of “Addenda et Corrigenda to volumes 1-2” conclude this useful volume.

*Untersuchungen zur buddhistischen Literatur, Zweite Folge.* Herausgegeben von Heinz Bechert, Sven Bretfeld und Petra Kieffer-Pülz. Gustav Roth zum 80. Geburtstag gewidmet. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht. 1997. (Sanskrit-Wörterbuch der buddhistischen Texte aus den Turfan-Funden, Beiheft 8.) 314 pp. ISBN 3-525-26157-8.

This volume is dedicated to Gustav Roth and mainly contains contributions from scholars who have collaborated with him. The emphasis is on the study and editing of Buddhist manuscripts, among which Vinaya texts are strongly represented. In this latter category fall the contributions by Jin-il Chung and Klaus Wille (“Einige Bhikṣuvinayavibhaṅga-Fragmente der Dharmaguptakas in der Sammlung Pelliot”, pp. 47-94), Édith Nolot (“The script of the Mahāsāṃghika-Lokkottaravādin Bhikṣuṇī-Vinaya and Abhisamācārikā Dharmāḥ Manuscript from the R. Sāṅkrtyāyana collection”, pp. 267-272), Anne Peters (“Die birmanischen Kammavācā-Sammlungen mit neun Abschnitten”, pp. 273-284), Klaus Wille (“Zwei kleine Fragmente aus dem Bhikṣuṇīprātimokṣasūtra”, pp. 307-314). Other contributions that deal with Vinaya are the ones by Haiyan Hu-von Hinüber (“On the sources of some entries in the Mahāvvyutpatti. Contributions to Indo-Tibetan lexicography I”, pp. 183-199), Ute Hüsken (“A stock of bowls requires a stock of robes. Relations of the rules for nuns in the Theravāda Vinaya and the Bhikṣuṇī-Vinaya of the Mahāsāṃghika-Lokkottaravādin”, pp. 201-237), Petra Kieffer-Pülz (“Nāgas ordained and sīmās connected. The importance of the Vimativinodanīṭikā for Vinaya studies”, pp. 239-253).

Manuscripts and their editions are also central in the articles by Heinz Bechert (“Bhaktiśataka oder Bauddhaśataka von Gauḍadeśīya Śrī-Rāmacandra Bhāratīn (Sanskrittexte aus Ceylon, III)”, pp. 9-34), Heinz Braun (“Die Kolophone birmanischer Handschriften”, pp. 35-39), Sven Bretfeld (“Nachträge zur ‘Übersicht über die Göttinger Sammlungen der von Rāhula Sāṅkrtyāyana in Tibet aufgefundenen buddhistischen Sanskrit-Texte’ von Frank Bandurski”, pp. 41-46), Siglinde Dietz (“Sanskrit fragments of the Abhidharmaśāstra Kāraṇaprajñapti”, pp. 95-119), Jens-Uwe Hartmann and

Klaus Wille (“Die nordturkistanischen Sanskrit-Handschriften der Sammlung Pelliot (Funde buddhistischer Sanskrit-Handschriften, IV)”, pp. 131-182), Michael Schmidt (“Zum Titel des Saṅgīti-Sūtra”, pp. 303-305).

Only three contributors address issues less directly connected with manuscripts: Oliver Freiberger (“Zur Verwendungsweise der Bezeichnung paribbājaka im Pāli-Kanon”, pp. 121-130), Minori Nishimura (“Die Sprache der Dharmaguptaka”, pp. 255-265), Lore Sander (“Eine Prophezeiung des Vorzeitbuddha Śikhin: Beobachtungen zu einer Wandmalerei des Museums für Indische Kunst, Berlin”, pp. 285-301).

Robert J. ZYDENBOS: *The Calf Became an Orphan. A study in contemporary Kannada fiction*. Institut Français de Pondichéry & École Française d’Extrême-Orient. 1996. (Publications du Département d’Indologie – Hors série.) xvii, 301 pp. ISSN 0073-8352.

This is the revised version of a doctoral thesis submitted by the author at the University of Utrecht in 1989, to the author’s knowledge the first doctoral dissertation about Kannada literature ever submitted at a university in the Western world. He also believes that it is the the first dissertation dealing with culturally specific themes in a modern Indian literature from a literary point of view.

The chapter headings give an impression of the themes addressed. After an Introduction follow 1. Indian womanhood – the fate of the fair sex; 2. Other gods – aspects of Hinduism and its confrontation with other faiths; 3. My people, your people – the implications of the caste system; 4. The foreign hand – about Kannada authors and the world outside; 5. Tempora mutantur – Kannada authors and cultural change; 6. Conclusions. Two bibliographies (resp. primary and secondary literature) and a detailed index conclude the book.

Johannes Bronkhorst

